



ban érzi magát vig szerepekben. A férfiak közül a közönség tapadt kiérdemelték: Sággy, kit különben mint régi tehetségű és jeles színészt már ismer közönségünk és Veszprémi, ki alakja, hangja s játékával is inkább illett s tetszett Hunyadi László szerepében, mint vasárnap a „Piros bugyellárás” tölgyesi bírójában. Bele illettek s megféleltek szerepöknek: Főrri (Cillej), Vihari (Gara) és Rózsa (Szilgyi).

Vasárnap a „Piros bugyellárás”-ban Bényei Emma, kit jó hírneve és művészi előadása már évek előtt megelőzte, mint Török Zsófi, nyerte meg a közönség tetszését remek játékával s hangjával is. Hegyi Gyula már megjelenésével is imponált s játéka is kielégítő valamint Deáké is, kiről elmondhatjuk, hogy még ilyen jó alakításban nem láttuk Kóza Gyurkát, s sima és fulbemászó — hangja nagyon tetszett.

A társulat elmaradt „első rangú tagjai” f. hó 7-én fognak fellépni s ezért szünetelték is az előadások s akkor megismerkedhetünk az énekes személyzetével is. Kívánjuk, hogy az énekkarról is elmondhassuk azt, a mit elmondhatunk a zenekarról, t. i., hogy megfelel mindazon igényeknek, melyek megkívánhatók arra, hogy egy színházalattal sikeres adasson elő énekes darabokat. Az utóbbiak közül hirdetve vannak, mint előkészületben lévők: „Rip van Winkle”, „Furcsa háború”, „Koldus diák”, „Gerolsteini nagyhercegnő” stb. Csitta.

## Pártgyűlés.

A torontálmezei szabadelvű párt f. é. október hó 18-án, d. u. 4 órakor tartja gyűlését Nagy-Becskerekben, a casino kis termében, melyre a párt tagjai ezennel tisztelettel meghívattak.

Kelt Nagy-Becskerekben, 1886. október 7. napján.

Csávossy Ig.,  
kir. tanácsos, párt-elnök.

## HIRHARANG.

\* **Ő Felsége a király nevénapját** ez idén is hagyományosan ünnepeltük meg. Az isteni tiszteletet, melyet Schaffer Antal ur, pápai kamarás és apátplébános mondott, jelen volt a megyei tisztikar ő méltósága Hertelendy József főispán ur vezetése alatt; továbbá a törvényszéki, városi és katonai hatóságok nagyszámú áhítatos közönség jelenlétében.

\* **Főispáni beigtatás.** Vizeki Tallián Bela, Somogy megye főispánja, folyó hó 18-án tartja beigtatását Kaposváron. — Torontálmezeinek folyamán lévő közigyelésén következő köldöttségi tagok lettek megválasztva és felkérve, hogy Torontálmezei egy a somogyi főispán beigtatási ünnepélyén képviselők: Rohonczy Gedeon, országgyűlési képviselő vezetés alatt; Báró Nikolics Mihály, gróf Karácsonyi Aladár, országgyűlési képviselő, báró Gerliczy Ferencz, ittebei Kiss Elemér, gróf Maldeghen Arthur, Dr. Szentkirály Jenő, megye bizottsági tagok; Dániel László, főszolgabíró, és gróf Bethlen Miklós, szolgabíró.

\* **Hertelendy alapítvány.** Megyénknek folyamatban lévő közigyelése azon határozatot hozta, hogy az általa megyénk főispánjának főrendiházi taggá lett kinevezetése alkalmából tett 2000 frtos alapítványának mily célra való fordítása iránt főispán ur határozzon; ezen felhatalmazás folytán főispán ur arra kérte fel a megye közönségét, hogy a 2000 frtos alapítványt a N.-Becskerekben létesülésben lévő felekezeti nélküli árvaházra fordíttassék.

\* **Vasuti ülés.** Torontálmezei vasuti bizottsága folyó hó 19-én délután 4 órakor a főispáni irodában ülést tart.

\* **A torontálmezei háziipar-egyesület** mult hó 27-én tartotta meg az évi közgyűlést, melyen meggyőződhetünk arról, hogy az egyesület dacára azon közdnyösségnek, mely iránta mutatkozik, céljainak megvalósításán folytonosan buzgólkodik. A lefolyt három év alatt különös gondot fordított a torontálmezei szövőipar fejlesztésére egy szövődműhely berendezésére és fenntartására, mely Nagy-Becskerekben immár három év óta működik. E tanműhely az egyesület céljait realizálni van hivatva, a nép izlését nemesíteni s a széles szövőszék használatát meghonosítani Torontálmezeiben. Tekintettel arra, hogy immár ez irányban az egyesület működését egy életképes alkotás ékesszólóan hirdeti, a közigyelés elhatározta, hogy a kaka-, sás- és szalmafonásnak meghonosítására illetve fejlesztésére már a jövő évben megteszi az első lépést azzal, hogy egy torontáli tanító küld egy hazai szalmafonó iskolába, ki onnan hazatérve köteles lesz oly falvakban a sásfonást fejleszteni, hol már az e nemű háziipar praktikus célokra üzemel. A kiküldendő tanító számára az egyesület 150 forintot szavazott meg. Kívánjuk, hogy e második kezdeményezéssel ép oly sikert érjen el az egyesület, mint a szövődműhely, mely a torontáli háziiparnak immár külföldön is elismerést és méltatást szerzett.

\* **Dalstély.** A Nagy-Becskereki dalárda f. hó 18-án este a casino termei-

ben dalestélyt tart. Ez alkalmából kedves közeledésünk velünk teljesíteni, midőn eme új életnek örvendő s egy társadalmi mint elvezető szempontból hézagot pótló egyesület működésére a n. é. közönség figyelmét felhívjuk. Az estély eddig kiadott programjáról következtetve határozottan jelezhetjük, hogy Nagy-Becskerek város műveléséről és értelméről ismeretes közönsége, mely a szép iránti érdeklődése és hajlamainak igen sokszor élénk jelet adta, ez estén valódi művelészetben részesülend, mert a program oly változatos és művészi becsesel bír, hogy önmaga ellen vét első sorban mind az, a ki teheti és még sem megy el e dalstélyre. Program a jövő heti lapokban és falragaszokon lesz olvasható. — Belépti díj 50 kr. Alapító és pártoló tagok coupon előmulatása mellett ingyen.

\* **Közönségyűlés.** A n.-becskereki főispánusmi deaksegélyző egyesület kellemes közönségét véli teljesíteni, midőn forró köszönetet mond Torontál vármegyének 50 forintnyi és Nagy-Becskerek városnak 100 frtnyi nagylelkű alapítványáért. Adja az ég, hogy a nemes példa minél több követőre találjon. Demkő Endre, elnök. Grünbaum Frigyes, pénztáros.

\* **Sorshuzás.** Az 1886. évi szeptember hó 28-án megkezdett és 30-án folytatott szingyi bizottsági sorshuzás alkalmával következő nyeresémekkel egybekötött sorjegyzámok huztak ki:

719 (szivartárca krodilbörből), 1384 (línatartó), 1620 (szivartárca), 2434 (női arany óra lánczsal), 2512 (fai óra), 5135 (egy pár Kirner-féle sörétes fegyver), 7536 (apró pénzestárca), 7733 (porcellan hamutartó), 12076 (egy transzirozó kés és villa), 12345 (album), 15099 (kis gyertyatartó), 15590 (kis dohánytárca), 15593 (legyező), 17213 (transzirozó kés és villa), 17657 (arany remontoir óra), 17921 (Eszterházy-szipka), 18023 (arany óraláncz), 19007 (tea-service), 20074 (arczképrám), 20151 (Eszterházy-szipka), 21886 (acél óraláncz), 22265 (perlmutter-manchette-gombok), 23080 (tollkés), 23486 (levéltárca), 23577 (bronz dohánytartó), 25795 (virginiatáska), 30743 (ezüstgyűző), 31281 (porcellan-gyufatartó), 32460 (arany manchettegombok), 34216 (tájték szivarszipka), 37624 (arany karperecz), 42153 (virginiatáska), 45794 (írószerek), 46276 (kézitűkör csontból), 48175 (faromás album), 49612 (dohánytárca), 54439 (Petőfy összes költeményei), 55329 (ítatós papírtekercs), 55555 (bankó pénzestárca), 56034 (kis pak-fong-gyertyatartó), 58615 (egy medvebőrágylakár), 59004 (bankó pénzestárca). (Folyt. köv.)

\* **Közegészség.** Megyénk főispánja f. hó 4-én délután részt vett a helybeli városi közegészségügyi bizottság ülésén; az ülés délután 4 óráig tartott és sok fontos határozat hozatott, nevezetesen: elhatározatott, hogy tekintettel a közeledő cholera veszélyre és nehogy annak netáni kitérése a várost készülletlenül találja, a járványkórház a városon kívül most már felállítassék és felszereltesse; az árnyékszék fertőtlenítésére pedig hatósági közegek ellenőrzése mellett eszközöltesse; főispán ur az ülésen kijelenté, miszerint az előirt egészségügyi intézkedések pontos foganatosítását a hatósági közegektől várja.

\* **A furlangosságnak** nem mindennapi tanujelét adta Turinszki Axa helybeli lakos, ki ugyanis a legnagyobb ravaszággal és furlanggal Velykov Acza szintén helybeli lakos ingatlanaira, melyeket azelőtt semmiféle adóság nem terhelt, körülbelül 1000 frtnyi kölcsönt vett fel. Készítetett magának egy a Velykov Acza ingatlanairól szóló telekkönyvi kivonatot, melylyel egy helybeli ügyvédnél magát Velykov Aczának adván ki, egyik takarékpénztárnál hitelt eszközölt ki. Tanut is vitt magával személyazonosságát bizonyítandó, egy járásbírósi hivataloslag személyében. A személyazonosság megállapításánál a közigyelő kérdezvén az odavitt tanut, ismeri-e ezt az embert, az azt gondolván, hogy Turinszki Axáról van szó, igenlőleg felelt s semmit sem gyanítva, az elébe tett írást jóhiszeműleg aláírta, aláírva azt mint második tanu a közigyelő segédje is. Így a fentti uri ember könnyű szerrel hozzájutott a 600 frtos kölcsönhöz, melyet a semmit nem gyanító Velykov Acza ingatlanaira tábláztak be. Nem érte be azonban Turinszki uram e kapott 600 frttal, hanem újabb 400 frt kölcsönt eszközölt ki, a mi már persze sokkal könnyebben ment az ípsének. A válság órája azonban csakhamar ütött. Elképzelhetni a Velykov bámulását, midőn egy telekkönyvi értesítést kap, hogy ingatlanaira 1000 frttal betábláztak. Nem hagyta a dolgot annyiban, utána járt s a hivataloslag, ki mint tanu írta alá magát a személyazonosságát bizonyító okmányon, kijelentette, hogy ő semmiféle iratot Velykovnak nem írt alá, csakis Turinszkinak. Világos lett, hogy a dologban valami misztifikáció van s a pénz más mint Turinszki nem vehette fel. Keresték Turinszkit mindenfelé, míg végre a rendőrmester a német utcában egy kövön ülve megtalálta. Hosszas csalogatás és sok szép beszéd után lassan kezdte bekisérni a káptalanhoz. A jó ember azonban a Pest városához címzett vendégülvel szemben fekvő kereskedések előtt megtagatva a továbbmenetelt s az őrmesterre dulakodni kezdett, látva azonban, hogy még két városi rendőrt a verekedés színhelye felé, zsebéből revolvert vonva ki, azt a rendőrmesterre sűrítte. Szerencsére emberélet nem esett alá-

dozatul. A golyó a Glücksmann-féle kereskedés ajtajába furdott és a 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> hüvelyk vastag kemény faajtót átlukasztotta. Hogy a körül álló embertömegben a golyó kárt nem tett, épen csak a véletlennek köszönhető. B. B. megyei aljegyző, városunk közszeretetében és tiszteletében álló fiatal embertől alig egy lépésnyire fytölt el a golyó. Az odasielő rendőrök Axa uramat persze azonnal lefűlelték s bekisértek. Most a városbáz börtönében várja méltó büntetését. A hűvösön elmélkedhetik eleget egy újabb pénzügyi csiny lelett. —y.

\* **A karloviczi zsinat.** A görög keleti püspököt Karloviczára püspöki zsinatra hívták egybe. A zsinatnak az „Agr. Zig.” hire szerint megüresedett verseczi püspöki szék betöltése a célja, s ezenkívül a congressusi bizottság egyes munkálatait, nevezetesen a patriarkha választás szabályzatait fogja megvitálni. A verseczi püspöki székre, a jelöltek közül első sorban Ruvarc Hiláron az érseki consistorium alelnökét és a görgelegi kolostor archimandritáját emlegetik. Továbbá jelöltek gyanánt szerepelnek Brankovics Damaskin és Rádics Emilián. A zsinat tárgyalásai néhány napot fognak igénybe venni, mivel a zsinat tagjai még nem egyeztek meg a megválasztandó püspök személyét illetőleg.

\* **Mai számunk** hirdetési rovatában hozzuk a f. hó 12-én kibocsátandó magyar bazilika sorsjegyek tervezetének kivonatát. — E sorsjegy-kölcson, melynek engedélyezése, — mint halljuk, — az ilyenmű különben is nehezen engedélyezett sorsjegyek sorában az utolsó leend — nagyon kedvező benyomást tesz. Ugy tetszik, még inkább hivatva van a kedvező talajt, melyet a kibocsátásuk óta jelentékenyen emelkedett magyar vörös kereszt sorsjegyek az ugynevezett kis sorsjegyek elarusítása czéljából teremtetek, még jobban kibővíteni. A bazilika sorsjegyek, nem tekintve a kölcsönnek az általános támogatásra annyira méltó czélját, a gyakori huzások, melyeknek elsője 120.000 forintos adómentes nyeresémnyel már ez évi november 1-én fog megtörténni, a sok és nagy nyeresém és a kitűnő alapítás által oly előnyökkel bírnak, melyek csak sokkal magasabb áru vagy sorsjegykölcsönök által nyújthatnak.

## A közönség köréből.\*)

### Nyilatkozat.

Több heti távollét után hazaérkezvén, tudomásomra esett, hogy a köztem és Szobonya Bertalan kir. járásbírósi albiró között fennforgott becsületbeli ügy lefolyása különböző verziókban tárgyalatik; szükségessének talalom azért, már csak saját érdekében is, a tények száraz regisztrálásával a közönséget az ügyről a következőkben tájékoztatni.

Nevezett albiró ellen többrendű fegyelmi panaszt emeltem, a melyek alapján, tudomásom szerint, a fegyelmi vizsgálat a kir. itelő Tabla fegy. bírósága által el is rendeltetett, ezekből kifolyólag köztünk ellenséges viszony fejlődött ki, mit a nagyméltóságú Igazságügy-miniszter ur is elismert az által, hogy ügyeimnek Szobonya Bertalan albirótól való elvétele iránt rendeltetileg intézkedett:

Igy történt ezután, hogy e viszonyból kifolyólag a buziási furdóbból, a hol üdülés miatt tartózkodtam, intézetem nevezett albiróhoz, f. 1886. évi augusztus 26-án egy ajánlott levelet, — a melynek tartalmát nyilvánosságra hozni jogosultságom nincs, de a melynek az albiró által eszközöndő közlése ellen annál kevésbé lehet kifogásom, mert mint értesültem, a levél tartalmának nyilvánosságra hozatala érdekében állhat.

E levél folytán vettem f. 1886. évi augusztus 29-én zárt levelezőlap alakjában a borítékon kifogástalanul címzett következő névtelen levelet, mely betűről-betűre, szóról-szóra így hangzik:

„Vuchetich Endre ügyvédnek

Buziáson.  
Igaz, sok igaz magyar és ellenséges vére áztatta e földet s ilyenek még mindig találkoznak.

Honért Becsületért vér áldozat kell — s minden férfi kész.

Tennap velt sértő leveleért lovagias elégtételt kérek.

Segédek nevét holnap ajánlott levélben. Ön tudni fogja ki.”

Majd szeptember 1-én vettem a szintén szóról-szóra ide igitott ajánlott levelet:

„Vuchetich Endre urnak  
Segédeim Reisz örnagy és Lebánovich István urak. Csávoss, 1886. augusztus 29. Szobonya m. p.”

Miután a Bolgár Ferencz által kiadott teljes érvényben lévő párbajszabályok a kihívást tárgyzó V-dik fejezetének 3. pontja szerint egy a szóbeli, mint az írás kihívás és a kihívó segédei által vitetik át a kihívótnak és az írás kihívás ugy hagra, mint alakra nézve a jó társaság szokásainál összhangzóknak és a segédek által átolvasottnak kell lenni; én a kihívást, amár az eljárás minden tekintetben teljesen incorrect és udvariatlan volt, de sőt a névtelenségét is eltekintve, nem utasítam él, hanem 48 órai várakozás után, — dacára három active szög-

\*) Az e rovat alatt közölt cikkekért nem vállal felelősséget a szerk.

labban levő huszar, illetve gyalogsági tiszt abbeli egyhangú kijelentésének, hogy a kihívás mint teljesen incorrect már azért sem vehető figyelembe, mert a kihívó az által, hogy azt mintegy a feljelentéstől tartva, anonyime tette meg, előre is oly gyáva álláspontot foglalt el, mely őt a lovagias elégtétel adás és vétele teljesen képtelenné teszi és pedig a későbbi levél dacára is, mert minden néven nevezendő pótlások a lovagiasággal ellenteknek, — az ellenfelem segédei iránti tiszteletből Reusz Agoston m. kir. nyug. állománybeli honvéd örnagy ur az ellenfel egyik segédéhez a következő levelet intéztem:

„Tisztelt Uram! Itt tartózkodásom ideje alatt f. 1886. augusztus 29-én vettem a másolatban f. alatt és szeptember 1-én a másolatban f. alatt csatolt levelet.

Van szerencsém az urak figyelmét arra felhívni, hogy már 48 óra óta varakozom és habár így az ügyet bevégzettnek tekintelném, előzékenységet akarok tanúsítani, midőn kijelentem, hogy e soraim becses kezéhez érkezéskor számított újabb 24 órán át Buziás nagyvendéglő 4. sz. a. vagyok feltalálható.

Fogadja Uraságod kiváló nagybecsűlésem tiszteletteljes kijelentését, a melylyel maradtam

Buziás, 1886. szeptember 3-án  
alázatos szolgálja  
Vuchetich Endre s. k.\*

E levelemre, melynek tartalma kizemelt segédeim Gr. Kinszky Jenő és Láng Ignác m. kir. honvédkapitány urak helyesléssel találkozott, bár első sorban ők is a főnebb közzölt tiszti urak álláspontjára helyezkedve az ügyet általam befejezettnek tekintetőknek vélelmeztek, — másnap a következő sürgönyt vettem:

„Vuchetich Endre üzvéd urnak Buziás. Lovagias ügyben levelet küldünk. Lebánovich, Reuss.”

Miután azonban a lebonyolítás ekképi módja a szabályokkal ellentekzik, s én a lovagias elintézés tárgyaló szolgáló ügyekben a szabályokhoz szigorúan ragaszkodni kötelességemnek ismerem, a velt sürgönyre azonnal a következő sürgönyválaszt küldöttem:

„Reusz Agoston örnagy urnak Módoson. Sürgönyüket vettem s az abban jelzett csak veendő levélök tartalmától teljesen eltekintve, ennek vételétől számított újabb 24 órára a határidőt meghosszabbított, a melynek letelétől közzölt lakásomon feltalálható leszek, felhiva az urak figyelmét a szabályok 5. fejezetének 3. pontjára, amelyhez feltétlenül ragaszkodom, ez újabb határidő sikertelen letelével az ügyet teljesen befejezettnek tekintendem. — Teljes tisztelettel Vuchetich Endre” — és ezzel míg előre elintéztem a csak szeptember 6-ikán velt a segéd urak által jelzett levelet, másrészt újabb 24 órat engedélyeztem és pedig ezuttal már másodsor a szabályszerű lépések megtételére.

De a fenti sürgönyvel egyidejűleg a Módoson tartózkodott barátom Szekeres Sándor urhoz is intéztem a tájékoztatásának állapotha világot vetendő következő sürgönyt:

„Szekeres Sándor urnak Módoson. Reuss, Lebánovichtól sürgönyt vettem, hogy Szobonyagyben levelet küldenek, erre sürgönyileg újabb 24 órat engedélyeztem szabályszerű eljárásra. Gróf Kinszky és Láng kapitány fognak a szabályszerű eljárás megindítása esetén képviselni, ezért te csak mint egyszerű megbízott jelenj meg Reussnál, vele közölve, hogy annyi előzékenység után részéről s annyi szabálytalanság után a tudaláról az ügyet teljesen befejezettnek tekintendem, ha szabályszerű lépések most sem tétendnek meg, nem tartozván heteket a várakozás ily állapotban eltölteni. Vuchetich Endre.”

Ezek után kaptam a sürgönyileg jelzett Reuss Agoston örnagy s Lebánovich István főszolgabíró urak által aláirt sürgönyömmel már előre elintézett következő levelet:

Tek. Vuchetich Endre ügyvéd urnak Buziáson. Becses soraira válaszul van szerencsém kijelenteni, hogy a fennforgó becsületügy kiegyenlítése czéljából segédjeim megnevezését még mindig várjuk. Módoson, 1886. szept. 5-ikén. Kiváló tisztelettel: Reuss Agoston s. k., nyug. h. örnagy, Lebánovich István s. k. Majd Szekeres Sándor urtól közzövelendő a fentti levél után következő sorokat:

„Kedves barátom! Táviratod fojtján azonnal elmentem Reuss örnagy urhoz, ki nagy előzékenységgel sajnálatát fejezte ki, hogy ellened segédkezik. Ő azon nézetben volt, hogy miután Szobonya részéről a kihívás megtörtént, csak segédeidit kelljen megnevezned. Én felvilágosítottam, hogy egy névtelen levél kihívásnak nem tekintendő s hogy az eljárás egyébként is nem szabályos. Az örnagy ámenté a névtelenséget s nem tétélezen fel azt, hogy valaki névtelen kihívást küldjön, egészen meg volt botránkozva és azonnal elment Lebánovich főszolgabíró urhoz, a további lépések megbeszélésére. Határoztuk a következő: Miután Szobonya eddigi lépéseit nem tarthatják kihívásnak, Szobonyat, ki időközben Budapestre utazott, táviratilag felhívják válaszolni, fenntartja-e kihívását; — igenlő válasz esetén Buziásra fognak hozzád utazni. Ithon talált párbajszabályaidnak egy példányát Reuss örnagy ur vette át tőlem. Maradok stb. Szekeres Sándor stb.

Ezzel az ügy, miután a kihívás sem az adott határidőn belül, sem azon túl nem történt meg, befejezését nyerte s az itt felsorolt tényeket Lebánovich István főszolgabíró urnak velem szemben tett abbeli kijelentésével egészíthetem ki, hogy ők t. i. ellenfelem segédei kliensök részére a dolgok ily állapotban

semmiféle sem adni ne A ténye lása után a képen teljes kitunik, hogy leségei felöl lykhoz raga csak értelt, segédeit is z második már mert egy a bíróságot iget képséget is is vont, teljes burkolozás gy mert lovagias sem ilyenmü. Én részemről törzskarbeli csehországi Jö tőle elégteltet

Ellenfelem szerint járt el, ezért eljárása kifogás alá terelése miatt csaknem hetek alatt állani, me belül megkezd belül befejezni okából, hogy fekszik, — ke késedelmet sze

Viszont n kifogás alá a szabályokhoz iránti tulságos eljárás azonnai kezdetnek nem lélekkel tehetet haladólág több Szobonya ur óran át a szab hogy másodsor meg mindig 24

Ennyit tar zatosság nélkül nagy közönség, azon czél által hreket rectificá ügühöz ez un Az ezen mányok bárki á módosi ügyvédi Módoson.

## Törvény

**A helyb**  
nél f. é. októ  
bánygyek kerül  
október 11-én:  
a) sörte, vádoltat  
b) súlyos testess  
— október 12-  
Schultz János,  
vádoltak: Hirkó  
14-én: a) testis  
b) emberölés kis

**Milovan**  
lakos panaszt  
széknél, hogy V  
azon ajánlatott te  
gyatékát a nagy  
reá és kkoru fia  
500 frtot ad. Őz  
jegyző rábeszél  
elámtatván, az  
összegeket adott,  
beszélés alkalmá  
szélszolgá által  
de panaszos csak  
végre ismét 200  
összesen 730 frt  
vénysek vádoltat  
miután vádolt tag  
vallomása pedig e  
erőre emelkedett.

**Nedelyk**  
hászbotjár, f. é.  
Fülöp bojtársáv  
okból, mivel any  
mazta, és juhait el  
sőt az általa merit  
eresztelni akarta,  
szér járjára és kü  
sz ez által elszeny  
fejtsülés körte  
meghalt. Kir. t  
bét (7) évi fey

## KÖZG

**A nagy-sze**  
hó 10-én állatdij  
rendez, mely alka  
mutatnak a gazd  
dező bizottság  
gyének felső vidéke  
a megye gazdako  
meghivta. Díjazta  
szűrkofajta tisztav  
1. borjas tehének

semmiféle nyilatkozatot sem nem adhattak, sem adni nem fognak.

A tényeknek fennlétét regisztrálása után a commentálás szükségese tulajdonképpen teljesen elrejtődött, mert nyilvánvalólag kitűnik, hogy ellenfelem volt tévedésben kötelelősegi felől, hogy míg én stricte a szabályokhoz ragaszkodtam, addig ő azoktól nemcsak eltért, hanem anonyim levelével saját segédit is zavarba hozta, hogy névtelenséget második már aláírt levelével sem tette jóvá; mert úgy amint azon egyén, aki egyszer a bíróságot igénybe vette, lovagias elégtelbeli képességét még ha bírósági keresetét vissza is vonta, teljesen tönkre tette; az anonimitásba burkolózás gyengyessége sem reparálható többé, mert lovagiasági esetekben sem allegátának sem ilyenmü kétes pótlásoknak nincs helye. Én részéről tudom, hogy midőn bizonyos törzskarbelt kapitány által megsértve lettem, csehországi Josefstadlba utaztam utána, hogy tőle elégtelt követeljek.

Ellenfelem tehát nemcsak a szabályok szerint járt el teljesen incorrectül, hanem ép ezért eljárása lovagiasági szempontból is kifogás alá esik már az úgy hosszú utra terelése miatt is, mert senki sem kötelezhető csaknem heteken át a párbajnak igazató hatása alatt állani, mert becsületbeli ügyeket 24 órában belül megkezdni és rendszerint 48 órában belül befejezni szokás, ami ez esetben annak okából, hogy Buziás Módotstól 6-7 órára fekszik, — kocsival utazva legfőkébb 24 órai késédelmet szenvedhetett volna el jogosan.

Vizsont nem eshetik semmi tekintetben kifogás alá az én eljárásom, mert nem csak a szabályokhoz ragaszkodtam, hanem az úgy iránti tulságos előzékenységből nem hogy az eljárást azonnal befejeztetnek vagy meg sem kezdetnek nem tekintetem, bár ezt nyugodt lélekkel tehettem volna, kötelességemnek tulajdonképpen többet tettem az által, hogy először Szobonya ur utolsó levelének vételétől 48 órában a szabályos kihívásra várakoztam és hogy másodsor ket izben hosszabbítottam meg mindig 24 órával a határidőt.

Ennyit tartoztam minden különös czéltasság nélkül tárgyilagosan e dologról a nagy közönség tájékoztatására elmondani csupán azon czél által vezéreltetve, hogy netáni téves híreket rectificáljak és kijelentem, hogy az úgyszólván ez uton többet nem szólok.

Az ezen ügyre vonatkozó összes okmányok bárki által bármikor, távollétemben is módosi ügyvédi irodámban betekinthelek.

Módotson, 1886. szept. hó 24-én.

Vuchetich Endre.

## Törvényszéki csarnok.

**A helybéli kir. törvényszék-nél f. é. október 11-14 napjáig következő bűnügyek kerülnek nyilvános tárgyalás alá:**  
október 11-én: a) személyes szabadság megsértése, vádlottak: Gedosev Obrád és társai, b) súlyos testsértés, vádlott: Kasztori Péter; — október 12-én: a) sikkasztás, vádlott: Schultz János, b) súlyos testsértés büntette, vádlottak: Hirkó Tódor és társai; — október 14-én: a) testsértés, vádlott: Fülöp János, b) emberölés kísérlete, vádlott: Nesits Rada.

**Milovancev Káta**, szerb-íttebeli lakos panaszt tett a helybéli kir. törvényszéknek, hogy Veszín Vazul segédjegyző neki azon ajánlatot tette, hogy néhai férje hagyatékát a nagykorú örökösök mellőzésevel reá és kkoru fia nevére írálja, ha ezért neki 500 frtot ad. Özv. Milovancev Káta a segédjegyző rábeszélése és hamis előadása által elismertván, az említett czélra különböző összegeket adott, és pedig mindjárt, a megbeszélés alkalmával 130 frtot; később községi szolga által vádlott 200 frtot kértett, de panaszos csak 100 frtot küldött. Majd 300, végre ismét 200 frtot adott át neki, s így összesen 730 frtot csak ki tőle. Kir. törvényszék vádlottat a család alól felmentette, miután vádlott tagadásban volt, a panaszosnő vallomása pedig egyedül állott. Az ítélet jogerőre emelkedett.

**Nedelykov Méda**, párdányi juhászbojtár, f. évi augusztus 14-én Filippán Fülöp bojtártársával juhaik itatása közben az okból, mivel anyját minden ok nélkül szidalmazta, és juhait előbb megatni nem engedte, sőt az általa merített vizet is a vályuból kieresztelni akarta, összeveszvéen, botjával egyszer karjára és kétszer fejére ütött, úgy hogy az ez által elszendvedett, s okvetlenül halálos fejszúrulás következtében Filippasz csakhamar meghalt. Kir. törvényszék vádlottat emiatt hét (7) évi fegyházra ítélte.

## KÖZGAZDASÁG.

**A nagy-szent-miklósi gazdakör f. hó 10-én állatdíjazást és versenyzántást rendez, mely alkalommal gépeket is bemutatnak a gazdaközönségnek. A rendező bizottság „Fölhívást” intézett megyének felső vidékének lakosaihoz, melylyel a megye gazdaközönségét a részvételre meghívta. Díjaztatni fognak a hazai szürkefajta tisztavérű szarvasmarhából: 1. borjas tehene három díjjal; 2. bikák**

**2-3 évtől fölfelé két díjjal; 3 növénydek állatokból üszök, tinók, bikák két-két díjjal. Továbbá díjaztatnak a kevertvérű keresztelt tarka szarvasmarhából: 1. borjas tehene három díjjal; 2. bikák 2-3 évtől fölfelé két díjjal; 3. növénydek állatokból üszök, bikák két-két díjjal. — A versenyzántás a nagy-szent-miklósi határban, a lovrini ut mellett lévő urasági „Szent István” uradalmi major területén kijelölt helyen egyes, kettős és hármas ékekkel tartatik. A versenyzántásra öt díj van kitűzve, 3 aranytól 2 ezüst forintig. A mezőgazdasági szemléltető gépbemutató ugyan-csak október 10-én történik az uradalmi belső major udvarában, a nagy vendéglő mellett. — Bejelentések f. hó 7-ig eszközölhetők a torontálmegyei gazdasági egyesület titkárságnál Nagy-Kikindán, vagy a gazdakör rendező bizottságánál N.-Szt-Miklóson.**

**A valkány-perjamosi vonal meghosszabbítását képező perjamos-varjasi helyi érdekű vasut tracirozási munkálatai már be vannak fejezve. — Az építési munkálatokat a tavasszal kezdik meg.**

**A torontálmegyei gazdasági egyesület Nagy-Szent-Miklóson f. hó 9-én délutáni 4 órakor az ottani gazdakör szántásversenye és szarvasmarha díjazása alkalmából igazgató választmányi ülést tart, melynek két legfontosabb tárgya a megyei állattenyésztési szabályrendelet átalakítása és az első magyar általános biztosító társaság által alapított szándékolt jégbiztosítási szövetkezet tárgyában tett előterjesztés.**

Az érdekelt biztosító társulatok által felidézett heves harc után, mely az utóbbi tárgyban hazánkban, s megyénkben is már jó ideje tart, feszült kíváncsisággal várjuk gazdasági egyesületünknek erre vonatkozó állásfoglalását; és ezért a különben is nagyérdékű választmányi ülésben való részvételre gazdáinkat jó előre figyelmeztetjük.

**Torontálmegye 1885-ik évi iparstatistikája.** Az önálló vállalkozók vagy iparosok száma 9178; az összes segéd-személyzet száma 7432; 100 önálló iparosra esik segéd-személyzet 81; — a megye iparossága az összes lakosságnak 3<sup>13</sup>/<sub>100</sub>-ad %-át képezi. Hason csoportosítás szerint pedig N.-Beckerek városára nézve a következő adatok állapítottak meg: iparosok vagy vállalkozók 707; segéd-személyzet 1078; 100 önálló iparosra esik 152 segéd; a város összlakosságához viszonyítva a százalékarány 9<sup>14</sup>/<sub>100</sub>-ad.

**Megyénk 1886. évi nyári termésének eredménye.** Őszi és tavaszi buza: learott terület (1600 □-öles holdakban) 494.808, termett átlag 1 holdon 5.28, összesen 2.614.147 métermázsza. — Őszi és tavaszi rozs és kétszeres: learott terület 23.304, termett átlag 4.36, összesen 101.666 métermázsza. — Őszi és tavaszi árpa: terület 68.550, átlag 3.56, összesen 244.272 métermázsza. — Zab és tönköly: learott terület 85.937, átlag 5.17, összesen 444.112 métermázsza. — Őszi és tavaszi repce learott terület 43.774, átlag 2.76 méterm., összesen 120.890 métermázsza.

**Az ipartörvény 50. §-a.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara javaslata az ipartörvény 50-ik §-ának módosítása tárgyában. A miniszterium által e tárgyban bekívánt véleményre nézve a kamarai kerület összes ipartestületei nézetének meghallgatása után következő javaslat tétel: „Az ipartörvény 50. §-a, s nevezetesen annak ama határozománya, mely a városoknak idegen helyek iparosai által való látogatására vonatkozik, s mely szerint csak a helyben lakó iparosok árulhatnak a heti vásárokon iparcikket, — továbbra is fentartandó. A mennyiben azonban egyes vidékek vagy községek viszonyai akár az összes, akár pedig egyes ipar-

czikkekre nézve kívánatos vagy szükségessé teszik, hogy idegen iparosok is jelenjenek meg a heti vásárokon, — ez a községi képviselő testület indítványára és a kereskedelmi és iparkamara meghallgatása után a kereskedelmi miniszter által rendeleti uton allapítandó meg.

**A kisebb gazdák személyes hitelének előmozdítása és szervezése ügyében Aradmegye törvényhatósági közgyűlése által kiküldött bizottság m. héten tartotta meg ülését, melyen a megye alispánjának távolléte folytán Szathmáry Gyula főjegyző elnököl Wenckheim Frigyes gróf, Dániel Gergely, dr. Gaál Jenő, Nachtnebel Ödön, Kintzig János, Heinrich Sándor, Orody Nándor, és Hoffbauer Sándor bizottsági tagok jelenlétében. A bizottság beható eszmecsere után abban állapodott meg, hogy a hitelügy szervezését a szövetkezeti uton lehet és kell előmozdítani. Ennek elvégetése végett a megye központján Aradon Aradmegyei hitelegylet czimén szövetkezet alakítsák, mely aztán a vidéken kúton takaré- és hitelegyleteket szervez, avagy a már létező ily intézetekkel összeköttetésbe lép és azok hitelügyeinek kielégítését közvetíti. A bizottság nézete szerint ugyanis a kisebb gazdák és kisiparosok hitelügyeinek kielégítésére tapasztalati adatok szerint az önszegélyű vagy takaré- és hitelegyletek czimén ösmert szövetkezetek a legalkalmasabbak, de a vidéken alakuló ily szövetkezetek magukra hagyatva nem rendelkeznek oly tőke föltől, melyből czéljaikat teljesen elérhetnék. Ennek előmozdítása végett szükséges egy, az illető vidéki szövetkezetekkel összeköttetésben álló megyei hitelegylet, mely a vidéki szövetkezetek által megszavazott, de tőkehiány miatt hiányában nem valósítható hitelt kielégíteni segítse.**

**A vámháboru hatása.** A kereskedelmi miniszterium jelentésére hivatva a kolozsvári kamarát az íránt, hogy a Romániával folyamatban levő vámháborunak minő közgazdasági hatásai észlelhetők a kamara területén? A kamara e felhívásra mindenekelőtt kiemeli, hogy a mi a mezőgazdaságot illeti, a vámháboru következtében mind a főbb termények, t. i. buza és tengeri, mind a sertések s a gyapjárura nézve az erdélyi részekben határozott emelkedés, tehát javulás tapasztalható, sőt a szeszárak is emelkedtek.

A kamara aztán részletesen adott véleményt a vámháboru következtében súlyosan érintett erdélyi ipar helyzetéről, és az orvoslás módzatairól, melyek olvasóinkat közelebről nem érdeklik. A jelentésből kifolyólag ama hazafias kötelességre kell hogy figyelmeztessünk, hogy bevásárlásainkkal mindenekelőtt az erdélyi ipart pártoljuk. Ezzel kapcsolatban közöljük, hogy

**A hazai ipar védelme és illetőleg pártolása** végett kiküldött bizottság javaslatával elkészült, a melynek értelmében a megyei közmivelődségi egyesület lenne hivatva a kérdést felkarolni, és a kész szabályzat szerint egy mintacsarnoknak helyben való felállításáról gondoskodni. Erről jövő számunk részletebben fogunk megemlékezni.

## IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A zenelapok emelése czéljából fővárosunkban mozgalom indult meg, mely végre elérte azt, hogy egy a kor igényeinek megfelelő zeneműfolyóirat kiadását határozták el. A kiadótól vesszük a következő felhívást:

Felhívás a nagyérdemű közönséghez!

A pécsi országos dalünnepély alkalmával tartott karmesteri értekezlet egy az ez alkalommal kifejtett igényeknek megfelelő zeneműfolyóirat létesítését határozván el, annak szerkesztésével engem bízott meg.

Ezen megbízásnak az által szándékozom megfelelni, hogy f. 1886. évi október hó 1-től fogva átveszem az „Apollo” zeneműfolyóirat szerkesztését és kiadását.

Midőn ezen körülményt a Nagyérdemű Közönségnek, különösen pedig az „Orpheus” zeneműfolyóirat volt t. előzetesének, barátainak és pártfogóinak

becses tudomására hozni bátorkodom, egyuttal nagyra becsült pártfogásukat is kikérem, mert tudom, hogy csak az ügybuzgó, nemes és őszinte grámolítás és buzdítás mellett leend képes az „Apollo” ezen új folyamában kitűzött feladatának megfelelni, a mely szerint rendszeresen fog közölni: eredeti zongora-, harmonium- és orgonaműveket, — zongora kísérettel előlátott egy — és többszólamu classicus és humoristicus énekeket, férfi-kar részére négyeseket partitúrákban és szólamokban.

A magyar zeneirodalom leghirvevesebb és leghivatottabb bajnokai, nemkülönben a dalárdák t. karmestereinek legnagyobb része szives volt közreműködéséről biztosítani.

Az „Apollo” külön lapszámozással közölni fog kardsalokat, úgy hogy 2-3 évfolyam alatt az általa közölt férfi-karok egy számot tevő gyűjteményt fognak képviselni; mert szándékom évenként 10-15 különféle irányu kar közlésével különféle czélokot szem előtt tartani s többirányu érdekeket kielégíteni.

Intézkedtem az íránt, hogy a francia és német zeneirodalom legkiválóbb termékeit magyar fordításban szintén megjelenessenek az „Apollo” hasábjain.

A folyóirat borítékán „Énekdiktátika” czim alatt rovatot nyitok az énektanítást érdeklő szóbeli közlemények számára, melyekben az énektanítás különféle rendszereiről véleményt bárki mondhat, az énektanítás terén tett tapasztalatait másokkal közölheti, egymást oktathatja és buzdíthatja, egymásnak dalokat, gyűjteményeket ajánlva, egymásnak és az énektanítás ügyének hasznára válhatik.

Kövésbbé gyakorolt zeneszerzőknek az „Apollo” szerkesztősége szivesen szolgál utbaigazítással, összegyűjti a megzenésítésre alkalmas költeményeket, s azokat a zeneszerzők közt kiosztja. Közölni fog eredeti régi magyar humoristicus dalokat. Gondoskodik a dalárok és zenekedvelők körében egyleti szellem és a zeneművészet iránti hajlam ápolásáról, s e czélok megvalósíthatása tekintetéből az „Apollo” összes barátaikat és pártolóit szives közreműködésre kéri.

Az „Apollo” szerkesztősége sziveségből közben fog járni zeneművek és hangszerek, nevezetesen zongorák, harmoniumok, hegedűk stb. bevásárlásánál s előfizetők számára a legutányosabb árakat kieszközölni. —

Rovatot nyit a zeneművészetet érdeklő legfontosabb újdonsági számára, és hirdetések közlésére vállalkozik.

A szerkesztő és kiadó sem fáradságot sem pénz-áldozatot nem fog kimélni, hogy az országos dalünnepély alkalmával vállalt kötelességének megfelelően s az ott hangoztatott igényeket kielégítse.

A vállalat barátait és pártfogóit arra kérem, miszerint zene- és énekedvelők ismerősöknek nevét és lakhelyét velem közölni sziveskedjék.

Próba (mutatvány) számmal díjmentesen nem szolgálhatunk, mivel e lap kiállításra tetemes költséggel jár, miért is próba (mutatvány) számot csakis 50 krnak (Budapest, VI. Lázárutca 18.) postautalvány utján való beküldése után küldhetek.

Előfizetési díjak:  
Az „Apollo” egész évi folyamára 6 frt — kr.  
„ fél 3 frt 20 kr.  
„ negyed 1 frt 75 kr.  
„ egyes számanak ára — frt 75 kr.  
A férfi karok partitúrája és a négy szólamu egész évre 2 frt — kr.  
Minden egyes szólam külön-külön — frt 50 kr.  
Előfizetési pénzek legezélszerűben postautalvánnyal küldhetők czimemre: Budapest VI. Lázárutca 18. sz. alá.

Budapesten, 1886. évi szept. 26.

Goll János,  
zenetanár, az „Apollo” szerkesztő-kiadója.

Felelős szerkesztő: Lauka Gusztáv.

## VASUTÜGYEK.

(Szabad. osztrák-magyar államvasutársaság.)

F. hó 15-én egy új kivételes díjszabás kö- és pirszén-szállítványokra nézve Alsó-Sziléziából az osztr.-magy. államvasutársaság magyar vonalak állomásaira fog hatályba lépni.

Ezen díjszabás kiadása által egyuttal az 1884. szept. 1-je óta érvényes díjszabás valamint a hozzá tartozó I. sz. pótlék hatályon kívül helyeztetnek.

Példányok az igazgatóság épületében Terzskörút 50. sz. a. kaphatók.

(Németalföldi, illetőleg német-osztr.-magyar vasuti kötelekek.)

A németalföldi illet. német-osztr.-magyar vasuti kötelekek díjszabásainak közös I. részéhez a II. pótlék f. hó 15-vel léptetetik hatályba, mely az általános határozományok és az áru-osztályozás módosítását tartalmazza.

(Délnémet vasuti kötelek.)

F. hó 1-vel az 1885. április 1-től érvényes délnémet kötelek díjszabás II. rész 7. füzetéhez az I. pótlék lép életbe, mely kiegészítéseket és kiigazításokat, új és megváltozott díjtételeket, kivételes díjszabásokat és rövidítési táblázatokat tartalmaz.

A díjszabásban, valamint az I. pótlékban foglalt díjtételek, a rövidítési táblázatban II. alatt felsorolt díjakkal olcsóbbak lesznek.

A pótlék példányai a részes vasutaknál kaphatók.

# Bazilika sors- jegyek kibocsátása.

## PROSPECTUS.

(508-1.1)

Ő császári és apostoli királyi Felségének legkegyelmesebb engedélyével a vallás- és közoktatásügyi magy. kir. miniszter által  
300.000 darab

5 o. é. forintról szóló, (8000 sorozat 100—100 számmal) nyeremény-kötvény bocsátatik ki.

Ezen kölesön azon alap beszerzésére szolgál, melynek feladata a Budapest lipótvárosi Bazilika kiépítése, magyarhoni egyházi műemlékek, ezek között a budai koronázási templom, a kassai székesegyház stb. stb. restaurálása s fenntartása.

Ezen kölesön 50 év alatt nyilvános sorsolások útján törlesztetik.

A sorsolások **törlesztési- és nyeremény-sorsolásokból** állanak s a törlesztési időszak alatt a törlesztési sorsolásokon kívül 102 nyeremény-huzás történik: ezen nyeremény-huzásokban a mellényereményeken kívül **200,000 frtos, 120,000 frtos, 100,000 frtos, 75,000 frtos, 60,000 frtos, 50,000 frtos, 20,000 frtos, 15,000 frtos 10,000 frtos főnyeremények** huzatnak.

Az első sorsolás 1886. november 1-én történik

### 120.000 forintos főnyereménnyel,

továbbá egy 5000 frtos, három egyenként 1000 frtos, 4 egyenként 500 frtos, 20 egyenként 100 frtos, 50 egyenként 50 frtos, 62 egyenként 25 frtos nyereménnyel.

Minden egyes nyeremény-kötvény két részből áll, és pedig:

1. magából a nyeremény-kötvényből és
2. a nyeremény-szelvényből.

Ha egy nyeremény-kötvény a törlesztési sorsolásban huzatik, a tulajdonos a kötvény beszolgáltatása ellen a legalább hat forinttól tíz forintig terjedő törlesztési összeget megkapja, míg a nyeremény-szelvény visszaadatik s az a további nyeremény-huzásokban is részt vesz. Ha ellenben egy ily kötvényre a nyereményhuzásban esik nyeremény, az a nyeremény-szelvény beadása ellen fizetetik ki, míg maga a nyereménykötvény a tulajdonosnál marad mindaddig, míg valamely törlesztési sorsolásban a 6 frttól 10 frtig terjedő minimalis összeggel ki nem huzatik.

Minden nyeremény-kötvény (Bazilika sorsjegy) tehát legkevesebb 6 frttól 10 frtig terjedő összeggel fizettetik vissza, de azonkívül nyeremény-szelvénye által igérvényt is képez, mely által a nyeremény-huzásokban résztvételi jog biztosítatik.

Ezen kölesön nyereményei nincsenek nyereményadónak alávetve s azok kifizetésénél csak a 6<sup>3/10</sup>%-os díj vonatik le.

A törlesztési, valamint nyeremény-összegek két hóval a sorsolás után a magy. kir. központi állampénztár által fizettetnek ki.

Ezen kölesön biztosítékul szolgál a sorsolási terv szerint a kötvények s nyeremények fedezetül szükséges s a magy. kir. központi állampénztárnál letett s ugyanott kezelt törlesztési alap, továbbá 100,000 frt mint tartalékalap s végre a vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszterium által visszatartott 500,000 frt, mely a kötvények s nyeremények teljes törlesztéseig mint tartalékalap külön kezeltek.

A Bazilika-sorsjegyek a budapesti valamint bécsi hivatalos tőzsdelapokban jegyeztetnek.

Ezen sorsjegyek ezennel forgalomba hozatnak s bejelentések azokra az alábbi feltételek mellett

### 1. évi október 12-én

elfogadtatnak.

A sorsjegyek ára 8 frt 50 kr. darabonként.

Minden bejelentett darab után 2 frt biztosíték teendő le készpénzben vagy napi árfolyam szerint számítandó értékpapírokkal, ezen biztosíték a bejelentésre esett sorsjegyek átvétele alkalmával beszámíttatik, illetve visszaadatik.

Az egyes bejelentési helyeknek adandó mennyiséget az alóírott bankok fenntartják maguknak, s minden egyes bejelentési hely fel van jogosítva a reá esett darabokat a nála történt bejelentésekre belátása szerint felosztani.

A bejelentésekre eső sorsjegyek 1. évi október 20-tól 27-ig az illető bejelentési helyeknél veendők át a vételár lefizetése ellen.

### Bejelentések elfogadtatnak:

**Budapesten:** a Magyar leszámítoló- és pénzváltó bank-nál, Dorottya-utca, Wurm-udvar.

a Pesti magyar kereskedelmi bank-nál, Dorottya-utca 1. sz.

a Magyar országos bank-nál, nádor-utca 4. sz.

**Bécsben:** az Union-Bank-nál.

az Union-Bank váltóházánál, I., Graben 13.

**Aradon:** az Aradi kereskedelmi és iparbanknál.

**Besztercebányán:** a Besztercebányai takarékpénztárnál.

**Bielitzben:** a Bielitz-Bialai ke. eskedelmi és iparbanknál.

**Bozenben:** Schwarz E. fia uraknál.

**Brassón:** az Első erdélyi banknál.

**Brodyban:** Nathansohn és Kallir uraknál.

**Brünnben:** a Mährische Escompte-Bank-nál.

Herber L. ur bank- és nagykereskedésében.

Herber Laur. jun. urnál.

**Czernovitzben:** a Bukovinaer Bodencredit-Anstalt-nál.

**Debreczenben:** a Debreczeni kereskedelmi és iparbanknál.

**Esztergomban:** az Esztergomi takarékpénztárnál.

**Fiumeban:** Leopoldo Windspach urnál.

Franco Corossacz & Figlio uraknál.

**Grácban:** a Steiermärkische Escompte-Bank-nál.

Neuhold A. urnál.

**Győrött:** a Győri általános hitelbanknál.

Jerfy Antal és fia uraknál.

**Innsbruckban:** Loewe M. urnál.

Payr és Sonvico uraknál.

**Kassán:** a Kassai kereskedelmi bank rész.-társ.-nál.

**Klagenfurtban:** Rothauer J. M. urnál.

**Kolozsvárott:** Hutflesz Károly urnál.

**Krakkóban:** Mendelsburg Béla urnál.

**Laibachban:** Luckmann L. C. urnál.

Bejelentések ezenkívül elfogadtatnak az egész osztrák-magyar birodalom nagyobb városai pénzüzetéinél és váltóházainál is.

A bejelentésekhez szükséges mintapéldányok az egyes bejelentési helyeknél rendelkezésre állanak.

Budapest, 1886. október havában.

Bécs,

Magyar leszámítoló- és pénzváltóbank.

Union-Bank

Bécsben.

Pesti magyar kereskedelmi bank.

B.	1.
"	20
"	151
"	564
"	762
"	932
"	1863
"	2093
"	2543
"	2825
"	2951
"	3123
"	3479
"	3810
"	4336
"	4422
"	5411
"	5789
"	6244
"	6489
"	6911
"	7319
"	7463
"	—
"	—
"	—

Tava  
gyógy

Nyári  
gyit

Őszi  
gyit

Téli  
gyit

Legi  
bedörz  
sze

köszv

csu

és mind

megh  
betegs  
elle

# Melléklet a „Torontál“ 1886. évi 40-ik számához.

1757. sz. 1886.

(514-2.1)

## Hirdetmény.

Franyova község tulajdonát képező italmerési jog, 1887. január 1-ől kezdve 3 egymásután következő évre két részre, az itteni községi irodában nyilvános árverésen f. évi **október 27-én**, d. e. 10 órakor berbe fog adatni.

Erre vonatkozó feltételek hivatalos órákban a község jegyzői hivatalban betekintőheők.

Franyova, 1886. szept. 28.

**A községi eljáráság.**

## Meinhardt Ágoston

ujonnan berendezett

### fényképészeti irodája

N.-Beckereken, a Váralja-utczában,

830-ik szám alatt létezik. — Felvételek naponta történnek és különös előszeretettel borus időjárás mellett. (470-6.5)

## Számjegyzéke

azon 77 darab 28.400 frt névértékű részkötvényeknek, melyek a Temes-Begavölgyi vízszabályozási társulat által az 1885. évi XXVII t. cz. értelmében kibocsátott 12.000.000 forintnyi kölcsön törlesztésére az 1886. évi október hó 1-én tartott II. sorsolás alkalmával kihúztak.

Sorozat	Sorszám	Érték frt	Sorozat	Sorszám	Érték frt	Sorozat	Sorszám	Érték frt
B.	15	1000	C.	27	100	C.	12049	100
"	20	1000	"	155	100	"	12287	100
"	151	1000	"	433	100	"	12593	100
"	564	1000	"	673	100	"	12772	100
"	762	1000	"	683	100	"	13668	100
"	932	1000	"	1521	100	"	13897	100
"	1868	1000	"	2296	100	"	14197	100
"	2098	1000	"	3041	100	"	15217	100
"	2548	1000	"	3489	100	"	15721	100
"	2826	1000	"	4844	100	"	15856	100
"	2951	1000	"	4935	100	"	16006	100
"	3128	1000	"	5222	100	"	16430	100
"	3479	1000	"	5226	100	"	16707	100
"	3810	1000	"	5402	100	"	17542	100
"	4336	1000	"	5528	100	"	18044	100
"	4422	1000	"	6432	100	"	18618	100
"	5411	1000	"	6561	100	"	18837	100
"	5780	1000	"	6810	100	"	19877	100
"	6244	1000	"	8091	100	"	20315	100
"	6489	1000	"	8425	100	"	21208	100
"	6911	1000	"	8892	100	"	21264	100
"	7319	1000	"	9049	100	"	21513	100
"	7468	1000	"	9277	100	"	21670	100
"	—	—	"	9915	100	"	22972	100
"	—	—	"	10070	100	"	23512	100
"	—	—	"	10997	100	"	23777	100
"	—	—	"	11674	100	"	23922	100

Temesvárott, 1886. okt. 1.

**Jankovich Miklós,**

(510-1.1)

társ. igazgató.

## MOLL SEIDLITZ POR

**Tavaszi gyógyítás**

**Nyári gyógyítás**

**Őszi gyógyítás**

**Téli gyógyítás**

**Csak valódi,** ha minden dobozon a gyárjegy egy sas és MOLL A. sokszorosított cég nyomatolható.

Ezen porok gyors gyógyhatása makacs gyomor- és bélbetegségek, emésztési nehézségek, altestbajok, gyomorgörcs, dugulás, máj- és vérértelenség, aranyér és a legkülönfélébb női betegségek ellen évtizedek óta folytonosan növekedő elismerésben részesül. Egy eredeti doboz használati utasítással 1 frt.

Raktárak Magyarországon minden nevezetesebb gyógyszerüzletben. Csak Moll-féle készítmény kérendő.

MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.

Naponta szétküldés utánvét mellett, 2 doboznál kevesebb nem küldeték.

Köszönőirat MOLL A. urhoz Bécsben.

Utó foglalkozásomnál fogva az ön Moll-féle Seidlitzporai igen jó hatást gyakorolnak; ismerem ezt egyszer s mindenkorra s kívánok érte szívvelyes „Isten fizesse meg”-et; ezek a gyomrot jóvá és főt könnyűvé teszik.

Tisztelettel

(307 52.15)

Steinko Ján. F. lelkész Honnetschlag-ban

## MOLL-FÉLE FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ

**Legjobb bedörzsölő-szer**

**köszvény**

**csusz**

és minden

**meghűlési betegségek ellen.**

**Csak valódi,** ha minden üveg MOLL A. védjegyét és aláírását viseli.

Köszvény, csusz, mindennemű testszagot és bűnülést; burogatás alakjában minden sérelem és sebél, daganatok gyuladása. Belsőleg vízzel vegyítve rögtön roszullét, hányás, kolika és hasmenésnél.

Egy üveg ára használati utasítással 80 kr. o. é.

Raktárak az ország minden nevezetesebb gyógyszerüzletében és ásványvíz-kereskedésben. Csak Moll-féle készítmény kérendő.

MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.

Elismerés Moll A. gyógyszerész urhoz Bécs.

Kitűnő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen hihetetlenül működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mely tisztelettel Hornef lelkész Micholup-ban.

**Az elvesztett és elgyengült férfi-erő, tehetetlenség.**

**Biztos segély!** A csász. kir. szabadalmazott carbon nemiszervi zuhanyval bárki is meggyógyíthatja (külsőleg használva) biztosan s állandóan, gyakran már 24 óra alatt, még ott is, ahol már semmi sem használt, még az évek óta tartó tehetetlenséget is. Kellemes, észrevétlen gyógymód, tökéletes kigyógyulás káros izgatás nélkül. A legelőbbkelő professorok és orvosi szaklapok, a legmelegebb orvosi ajánlatok s a győke esen kigyógyítottak köszönetíratai, minden érdek nélkül ajánlják a szenvedőknek a carbonzuhany azonnali megrendelését, mely állandó sikert biztosít. Teljesen felszerelve s használati utasítással és orvosi jóváhagyással **5 frt 80 kr.** Titoktartás melletti megküldés és csomagolásnál a tartalmat és eredetét nem áruljuk el. **Dr. Altmann Károly** és kir. szabad carbon zuhany főraktára és rendelő-intézete a titkos betegségek részére **Bécs VII. Mariahilfstrasse Nro 80.** (481-324)

## Borok,

magyaradi fehér, ménesi, gyoroki siller 1/2 — 350 hektoliternyi hordókban, valamint ménesi vörös palaczkokban

## Amend Rezső

fűszer- és festék-kereskedésében

mindenkor a legjutányosb árak mellett kaphatók, ugyszintén nagy választék a különféle **festék, olajok, német és angol fénymázok, firneiszok, ecsetek** és sörteárakból. (496-3.3)

## !Pénz!

földekre és házakra a legolcsóbb kamatok mellett a legkisebb összegtől a legmagasabbig közvetítetik.

**A visszafizetés tetszés és tehetőség szerint történhetik.**

Pontos és gyors körösztulvezetés felett mindenki meggyőződve lehet és szolgálok minden e szakmába vágó fölvilágosítással bérmentve.

Együttal ajánlom magamat mindennemű állami és magán sorsjegyek, arany és ezüst pénzek, idegen bankjegyek méltányos bevásárlása és eladására, nemkülönbön mindennemű szelvények beváltására.

**Igérvények minden huzásra.**

**Részletlevelek valamennyi sorsjegyekről.**

Első nagy-beckereki váltó- és bizományi üzlet

(282-34)

**L. Kadelsburger.**

## KÖLCSÖN 6% és 5%-ra.

Minden önjogu személy, kinek önfentartására állandó jövedelmei vannak, u. m. háztulajdonos, gazda, bérlő, iparos, kereskedő és hivatalnok kaphat kölcsöntem útján egy **budapesti hitelszövetkezettől** 100 forinttól 2000 forintig 50 hó alatt póstaútvány útján visszafizetendő 6%-os személyhitelkölcsönt. (507-2)

**5%-os bankkölcsön**

közvetítetik 400 frttól kezdve egy millióig földbirtokra, esetleg jó anyagból épült városi bérházakra 17 évre 5%, 25 évre 2 1/2% és 40 évre 1 1/2% tökéletesítéssel. — Házkölcsönnél az előirt becselési költség előre letéendő. Földbirtoknál a katasteri ívben kitüntetett tiszta jövedelem 12-szeres összege kölcsönkép adatik. Nagyobb tökéletesítés bármikor teljesíthető. — **Értékpapírokra** a bank a tőzsdei árfolyam szerint 3/4-ed része erejéig kölcsönt ad, esetleg azok eladása közvetítetik. — **Ügynökök** tisztességes provisió mellett működésre felkérhetnek. Válasz és portoköltség fejében 30 kr. levétbelyegben keretik, e díj nélkül válasz nem adatik.

**POLLÁK JÁNOS,**

bizományi és ügynöki irodája Budapestben, VII., Csömöri-ut 37. sz. I. emelet.

## Feljegyzések

### BAZILIKA-(DOMBAU-)SORSJEGYEKRE

mai naptól kezdve bezárólag október 12-ig, eredeti kötelezettség mellett, darabja 8 frt 50 kr. o. é.

ráfizetés darabja után 2 frt o. é.,

közvetítési és költségi díj menten

átvételtnek az

(519-1.1)

I. n.-beckereki váltó- és bizományi üzletben

**KADELSBURGER L.**

Arlejtési hirdetmény.

Alulírott alispáni hivatal f. évi szept. 27-én 25264. sz. a. kelt rendelettel a Jarkovác községe mellett a „Berzava“ fölött újból építendő fahidnak biztosítása végett árlejtést rendelt el, mely alulírt hiv. helyiségekben 1886. október 19-én, d. e. 10 órákor fog megtartatni.

Az arra engedélyezett költség összeg 5687 frt 93 kr.

Vallalkozni szándékozók azon értesítéssel hivatnak meg, miszerint zárt irásbeli ajánlataikat szabályszerűen készítve 50 kros belyeggel valamint 5%-os bantáppénzzel ellátva (mely állhat készpénz vagy állampapírokból) az árlejtést megelőző nap azaz okt. 18-án, d. e. 12 óráig ide nyújtásuk be.

E határidőn túl beérkező ajánlatok felbontatlanul fognak illetőknek visszaadni.

Az ajánlatban a fenti költségből teendő %-os árelengedés számokkal és betűkkel világosan kiírandó.

Az ajánlatban határozottan kiteendő, hogy ajánlkozó az építés helyi körülményeit, az építési feltételeket és műszerelvényeket stb. teljesen ismeri és azoknak magát minden kifogás nélkül aláveti.

A végbeviendő munkálatoknak terve, elömerete s költségvetése, általános és részletes építési feltételek a helybeli kir. építészeti hivatalnál (Melencze-utca 435. sz.) a szokott hivatalos órákban megtekinthetők.

Kelt Nagy-Becskereken, 1886. szept. 27. napján.

Alispáni szék üres: Rónay, főjegyző, alispáni helyettes.

10000 sz. 1886.

(523-2.1)

Hirdetmény.

Alulírott hivatal részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Nagy-Becskerek városának 1886. évi pótköltségvetési előirányzata az 1886. évi XXII. t. cz. 125. §. értelmében f. é. október hó 2-től 15 napon át vagyis a f. évi október hó 17-ig a város összes lakosságának betekinthetővé végett a városi főszámvevősi hivatalnál nyitva tartatik.

N.-Becskereken, 1886. évi okt. hó 1-én.

Kulifay Lajos, polgármester.

83. sz. gymn.

(520-3.1)

Pályázat.

A nagy-nemzeti gymnasiumhoz 1. é. október 30-án szabályszerű választás útján egy helyettes rajztanári állomás lesz 800 frt évi fizetés élvezete mellett betöltendő.

Ezen állásra csak a rajzoló geometria és szepírásból képesített oly tanárok folyamodhatnak, kik az alsó osztályokban a számtant is előadni képesek; a kik a tornát is tanítani képesek, előnyvel bírnak.

Pályázni kívánók, a mennyiben szolgálásban vannak, folyamodványaikat előljárók útján, ellenkező esetben pedig tanári okleveleik és rövid életrajzukkal együtt alulírtok a f. é. október 29. napjáig beküldeni sziveskedjenek.

N.-Becskereken, 1886. okt. 1-én.

Torontálmege alispánja, mint a n.-kikindai gymn. bizottság elnöke.

769. sz. 1886.

(521-3.1)

Haszonbérbeadási hirdetés.

Szerb-Keresztur község előljárósága ezennel közhírré teszi, miszerint községében kisebb királyi haszonvételeként gyakorlandó italmérségi jogot nagy vendéglővel együtt, továbbá a Tisza folyóban gyakorlandó halászati jogát külön-külön 1886. évi október hó 26-án reggeli 9 órákor Szerb-Keresztur község házában írásbeli zárt ajánlatok tárgyalásával egybekötött nyilvános szóbeli árverésen 3 évre azaz: 1887. évi január hó 1-től 1889. évi december hó 31-ig terjedő időtartamára fogja haszonbérbe adni.

Az italmérségi jognak kiküldési ára 1837 frt, és a halászati jognak kiküldési ára 400 frt.

A bérleti szándékozók kötelesek a kiküldési ár 20%-os bantáppénz fejében letenni illetve 50 kros belyeggel ellátott zárt ajánlatokhoz mellékelni. Az írásbeli zárt ajánlatok az árverés befejezéséig elfogadhatatlanok.

Többi feltételek a község előljáróságánál hivatalos órákban betekintheők. Kelt Szerb-Kereszturon 1886. okt. 1-én.

Szerb-Keresztur községelőljárósága.

Arverési hirdetmény.

Alulírott mint vagyonbuktott Glücksmann David nagy-beckereki kereskedő csődötmege-gondnoka részéről az 1881: XVII. t. cz. 158 §-a és az 1881: LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré tétetik, hogy a n.-beckereki kir. tszék. mint csődörögnek 3288 ex 1886. sz. a. kelt határozata és a csődválasztmányának 1886. május 24-én kelt és 1886. október 6-án kelt intézkedése folytán, a vagyonbuktott Glücksmann David csődötmegehez tartozó és a n.-beckereki kir. tszéknel, valamint alulírott tömeggondnoknál is betekintheők leltárban összeirt különféle könyv- és egyéb okmányok alapuló követelések nyilvános árverés útján eladni fognak.

Mely árverésnek íthelyt N.-Becskereken a városháza előtt leendő eszközésére 1886. évi október hó 16-ikának d. e. 10 órája tüzetik ki.

Ezen árveréshez a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett követelések a legelőbbet ígérőnek esetleg becsáron alul is eladati fognak.

Az elárverezendő követelések vételára az 1881: LX. t. cz. 108. §-ában foglalt feltételek szerint lesz lefizetendő.

Együttal felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő követelések vételárából a csődötmeget megelőző kielégítéshez jogot tartanak, miszerint elsőbbségüket az árverés megkezdéseig alulírtok jelentsék be annál is inkább, minthogy későbbben bejelentett elsőbbségek esetében a bejelentők igényeikkel az általános csődötmegehez fordulhatnak csak.

Kelt N.-Becskereken, 1886. okt. hó 6-án.

Dr. Grandjean József, tömeggondnok.

3375. sz. 1886.

(518-3.1)

Pályázati hirdetmény.

Torontálmege bánlakai járásába bekebelezett Tolvádia községében a jegyzői állomás lemondás folytán üresedésbe jöven, ennek választás útján leendő betöltése végett ezennel pályázat nyitattik, s a választás határidejéül Tolvádia községében f. évi október 22-én, d. e. 10 órája tüzetik ki.

Ezen állomással a következő évi fizetés és járuléka van összekötve:

- a) 500 frt készpénz.
b) 12 öl (4092 köbméter) kemény tüzi hasábfé és ennek elfuvarozása.
c) 45 pozs. mérő (28.13 hektoliter) tiszta buza s ennek megörlése.
d) 10 rövid és 2 hosszú fuvar.
e) Magán munkálatokért szabályrendeletileg megállapított díjak.

Felhivatnak mindazok, kik ezen állomást elnyerni kívánják, miszerint az 1883. évi I. t. cz. 6. §-a illetve az 1886. é. XXII. t. cz. 74. §-a értelmében kellően felszerelt kérvényüket annak kimutatásával, miszerint az állami nyelven kívül a német, szerb és román nyelvet írásban és olvasásban is bírják, f. évi okt. 20-ig alulírott főszolgabírónál annál is inkább adják be, mert később beérkező kérvények tekintetbe vétetni nem fognak.

Bánlak, 1886. szept. 30.

Daniel, főszolgabíró.

885. sz. 1886.

(500-2.2)

Arverési hirdetmény.

Karlova község előljárósága részéről közhírré tétetik, hogy a Karlova község tulajdonát képező belterületi italmérségi jog, nemkülönben a tiszta csárdái italmérségi jog az itteni községhez tanácssteremben f. évi október 10-én, d. e. 10 órákor tartandó nyilvános árverésen három egymásután következő évre, vagyis 1887. jan. 1-től kezdve 1889. decz. 31-ig terjedő időre a legelőbbet ígérőnek haszonbérbe adati fog.

Kiküldési ár a belterületre 2800 frt, a külterületre illetve tiszai csárdára nézve 352 frt.

Felhivatnak az árverelni szándékozók, hogy fenti napon vagy személyesen, vagy megbízottjaik által megjelenjenek, vagy zárt ajánlataikat 10%-os bantáppénzzel ellátva megelőző nap, d. u. 6 óráig a község előljáróságánál nyújtásuk be.

Az árverési feltételek az árverési napig a község jegyzői irodában betekintheők. Karlova, 1886. szept. 20.

A községi előljáróság.

6150. sz. 1886.

(506-3.2)

Pályázat.

Torontálmege törvényhatósági szabályrendelete 7. §. alapján Oszlern községében évi 300 frt fizetéssel javadalmazott irnoki állomás rendszerezéséért, ezen állomásnak választás útján leendő betöltésére 1886. évi október 21-én, d. e. 10 órája tüzetik ki Oszlern község községében.

Felhivatnak mindazok, kik ezen állomásra pályázni kívánnak, hogy kellőleg felszerelt kérvényeiket a választást megelőző napig hozzám benyújtásuk. Zsombolya, 1886. szept. 22.

Belitska Béni, főszolgabíró.

8068. sz. 1886.

(501-3.2)

Pályázati hirdetmény.

A Farkasdin községében lemondás folytán megüresedett jegyzői állásra ezennel pályázat nyitattik.

Ezen állással is kézbesítésekért járó 100 frt betudásával 500 frt évi fizetés, 3 öl kemény tüzifa és szabad lakás élvezete van egybekötve.

A magán munkálatokért járó díjak szabályrendeletileg vannak megállapítva.

Felhivatnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy pályázati kérvényeiket f. évi okt. 15-ig hozzám küldjék be.

A választás október 16-án, Farkasdin község képviselő testülete által ejtetik meg.

Antalfalva, 1886. szept. 21.

Hegedüs, főszolgabíró.

584. sz. 1886.

(486-3.3)

Arlejtési hirdetmény.

A tarrasi überland felmérésre vállalkozott mérnök a szerződés kötésre meg nem jelenvén, ezen munkálat végzésére felsőbb rendelet folytán a pályázat újból iratik ki.

Felhivatnak mindazon okleveles mérnök urak, kik ezen munkálatot átvállalni óhajtják, hogy a f. évi október 22-én, d. e. 10 órákor, Tarras községében tartandó árlejtésen jelenjenek meg.

A teljesítendő munkálat feletti tervezet és árlejtési feltételek alulírottaknál betekintheők. Tarras, 1886. szept. 9.

A községi előljáróság.

Haszonbérbeadási árverési hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, miszerint a horvát-cseneji közbirtokosság tulajdonát képező cseneji italmérségi regalejog 3 egymásután következő évre, azaz: 1887. jan. 1-től 1889. decz. végéig, a cseneji nagyvendéglőben f. évi október hó 21-én, d. e. 10 órákor nyilvános árverés útján haszonbérbe fog adati.

Árverezni kívánók a jelenlegi haszonbér %-át, azaz: 300 frtot kötelesek bantáppénzzel letenni.

Az árverési feltételek mindennap a hivatalos órákban Horvát-Csenej község jegyzőségénél betekintheők. (515-2.1) H.-Csenej, 1886. okt. 2.

A közbirtokossági elnök.

660. sz. 1886.

(509-1.1)

Arverési hirdetmény.

Közhírré tétetik, miszerint a tekintetes ebreichs'orfi cs. kir. jbiróságának 1886. évi 2856. sz. végzésével megkeresett ltes nagy-beckereki kir. jbiróságának 1886. évi 6670. sz. alatt kelt végzése folytán Kubenic Károly részére, Geiszler Károly helybeli lakosnál 70 frt és jár. iránti kielégítési vjhajtás útján 1886. jul. 28-án felül foglalt 571 frtra becsült butorokból és gépekből álló ingóknak helyben, vjhajtást szenvedő lakásán birói árverésen készpénz fizetése mellett leendő eladati 1886. október 11. napjának, d. e. 10 órára tüzetik ki.

Együttal felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a vjhajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, hogy részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a vjhajtási iratokból ki nem tűnik, ugy az esetben is, ha elsőbbségek bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjogok a vjhajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitéve nincs, miszerint az 1881: LX. t. cz. 111. §-hoz képest elsőbbségüket az árverés megkezdéseig alulírtok egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsék be annál is inkább, minthogy későbbben bejelentett elsőbbségek vjhajtató kielégítését nem gátolva, igénylők a vételár fölöslegére fognak utasítani.

Kelt Nagy-Becskereken, 1886. szept. hó 30-án.

Marianowich János, kir. bir. vjhajtó.

6567. sz. 1886.

(516-1.1)

Arverési hirdetményi kivonat.

A n.-beckereki kir. tszék mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Osztrits Paja végrehajtónak, Ludosky Vasza tarrasi lakos vjhajtást szenvedő elleni 70 forint tőke, ennek 1885. okt. 25-től járó 6%-os kamatai, 10 frt 26 kr. per, 6 frt 20 kr. vjhajtási és 10 frt jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett vjhajtást szenvedő tulajdonú felvett a n.-beckereki kir. tszék területén fekvő, a Tarras községben, a tarrasi 158. sz. tkjvben 237 frtra becsült 157. öl. sz. ház és btelek felerészére egy 322 frt 50 krra becsült 721. és 1719 r. sz. u. 4 hold ur. föld felére, az uyanott 462 frtra becsült 516-4., 610-43., 1341-69. és 1178-20 r. sz. a. tarték föld felerészére a szerb bánági pénzügy ügyészség tulajdoni igények sérelme nélkül, végre ugyanott 70 frtra becsült 1846. r. sz. 200

öl szőlő feléből álló ingatlanok vjhajtás árverés útján el fognak adati.

Határnapul 1886. október hó 25. napjának, d. e. 10 órája, Tarras község-házánál kituzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlanok ezen határnapon esetleg becsáron alul is eladati fog.

Kiküldési ár a fennebb kitétt becsár, melynek 10%-a a venni szándékozók által készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törv. cz. 42. §-ában írfolyammal számított és az 1881-ik évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez bantáppénz gyanánt leteendő, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételár három egyenlő részleiben lefizetni és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap, a másikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától járó 6%-os kamatokkal együtt a n.-beckereki kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bantáppénz az utolsó részletbe beszámítatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos órák alatt a tkönyvi hivatalnál és Tarras község előljáróságánál megtekintheők.

Kelt a n.-beckereki e. f. kir. törvszék tkönyvi osztályának 1886. aug. 4-én tartott ülésében.

3422. sz. 1886.

(512-1.1)

Arverési hirdetményi kivonat.

A perlaszi kir. jbiróság mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Popovics János belgrádi lakos vjhajtónak, Müller Ferencz perlaszi lakos vjhajtást szenvedett elleni 403 frt 28 kr. tőkekövetelés, 1885. aug. 20-tól járó 6%-os kamatai, 16 frt 75 kr. árverés kérvényezési megállapított jelenlegi és még felmerülő költségeknek kielégítése végett 1886. évi november 5-én, d. e. 9 órákor a kebli tkönyvi hatóság helyiségében az ezen kir. jbiróság területén fekvő, Perlasz községe 1481. sz. tkjvben foglalt következő ingatlanok, u. m.:

helyr. szám nélküli 400 öl szőlő 154 frt, 307. hr. számu 700 öl szőlő 269 forint és

307. hr. sz. 187 öl szőlő 77 forint ezennel megállapított kiküldési ár mellett külön-külön el fog árvereztetni, akkorán magasabb ígérlet hiányában a kiküldési áron alól is el fognak adati.

A venni szándékozók kötelesek a kiküldési árnak 10%-át készpénzben vagy ovadékképesnek nyilvánított értékpapírokbán bantáppénzzel letenni.

A kir. jbiróság tkönyvi osztálya. Perlaszon, 1886. szept. 18.

3038. sz. 1886.

(511-1.1)

Arverési hirdetmény.

A módosi kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Dekold Konrad kleki lakos végrehajtónak, Bretschneider Ferencz vjhajtást szenvedett elleni 40 frt tőke, ennek 1874. jan. 19-től számítandó 6%-os kamatai, 5 frt 50 kr. perbeli, 5 frt eddigi és 6 frt 40 krrban ezennel megállapított árverés kérsi költség iránti vjhajtási ügyében a módosi kir. járásbiróság területéhez tartozó, Szecseny község 677. sz. tkjvben A. I. 1. sorsz. a. felvett nevezett vjhajtást szenvedett nevéről Probst István javára időközben átkebelezett birtokost fele részre 468 frt becsárban az árverés ezenel elrendeltetik és annak foganatosítására a határidő 1886. október 25-én, d. e. 10 órájára, ezen tkvi hatóság hivatalos helyiségében az alábbi feltételek alatt azzal kituzetik, hogy ezen árverés csatlakozott vjhajtatók Farcky Marko bécsi kereskedő, Spitzer Adolf, N. f. Mátyás javára is 350 frt illetve 1300 frt, 1000 frt és jár. erejéig meg fog tartatni.

1. Kiküldési ár a fennebb kitétt becsár, a melyen alul is az árverésre kitézött birtokok eladati fognak.

2. Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át, vagyis 46 frt 80 kr. az árverés megkezdése előtt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bantáppénznek előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. jbiróság mint tkvi hatóság Módoson, 1886. jun. 30.

563, 347. sz. 1886.

(517-1.1)

Hirdetmény.

David Adolf foglaltató, Heumann Mór felül foglaltató török-becei lakosok részére, Jageditis Milan Jefta franyovai lakos ellen mai napon megtartott árverés sikert nem eredményezvén, közhírré tétetik, hogy lovak, kocsik, szarvasmarha és sertések f. évi október hó 16. napján, d. u. 2 órákor, a franyovai község házában bíróság el fognak adati.

Kelt Török-Becsen, 1886. évi szept. 28. napján.

Rankovits István, kir. bir. vjhajtó.

188 Tizenötödik

Előfizetési díj... Tabajdy

Tabajdy... Ezelőtt hét é...

HIV

Valamennyi Becskerek a helyhatóság... Szabályszerű tudatom, hogy...

Torontálmegei sági bizottság szeptemb. 27. rendes öszi tárgyalás... Előadó: R i g ó

Csizsik Pál lakosok kérvénye... Szaján község községi lakosok...



Árlejtési hirdetés.

Alulírott alispáni hivatal f. évi szept. 27-én 25264. sz. a. kelt rendelettel a Jar-kovác közsege mellett a „Berzava“ fölött újból építendő fahídnak biztosítása végett árlejtést rendelt el, mely alulírt hiv. helyi-ségében 1886. október 19-én, d. e. 10 órákor fog megtartatni.

Az arra engedélyezett költség összeg 5687 frt 93 kr.

Vallalkozni szándékozók azon értesítéssel hivatnak meg, miszerint zárt irásbeli ajánlataikat szabályszerűen készítve 50 kros belyeggel valamint 5%-os bántapénzzel el látva (mely állhat készpénz vagy állampapírokból) az árlejtési megelőző nap azaz okt. 18-án, d. e. 12 óráig ide nyújtásuk be.

E határidőn túl beérkező ajánlatok fel-bontatlanul fognak illetőknek visszaadni.

Az ajánlatban a fenti költségből teendő %-os árelengedés számokkal és betűkkel világosan kiirandó.

Az ajánlatban határozottan kiteendő,

Árverési hirdetés.

Alulírott mint vagyonbukott Glücksmann David nagy-beckereki kereskedő csődtömeg-gondnoka részéről az 1881: XVII. t. cz. 158 §-a és az 1881: LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhirre tetetik, hogy a n.-beckereki kir. tszék. mint csődtörvényszéknek 3288 ex 1886. sz. a. kelt határozata és a csődválasztmányának 1886. május 24-én kelt és 1886. október 6-án kelt intézkedése folytán, a vagyonbukott Glücksmann David csődtömegéhez tartozó és a n.-beckereki kir. tszéknel, valamint alulírott tömeggondnoknál is betekinhető leltárban összeirt különféle könyv- és egyéb okmányokon alapuló követelések nyilvános árverés útján eladatni fognak.

Mely árverésnek íthelyt N.-Beckereken a városhaza előtt leendő eszközzésére 1886. évi október hó 16-ikának d. e. 10 órája tűzetik ki.

Ezen árveréshez a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett követelések a legtöbbet ígérőknek esetleg becsaron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő követelések vételára az 1881: LX. t. cz. 108. §-ában foglalt feltételek

Pályázati hirdetés.

A Farkasdin községében lemondás folytán megüresedett jegyzői állásra ezennel pályázat nyitattik.

Ezen állással is kézbesítésekért járó 100 frt betudásával 500 frt évi fizetés, 3 öl kemény tűzifa és szabad lakás élvezete van egybekötve.

A magán munkálatokért járó díjak szabályrendeletileg vannak megállapítva.

Felhivatnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy pályázati kérvényeiket f. évi okt. 15-ig hozzám küldjék be.

A választás október 16-án, Farkasdin község képviselő testülete által ejtetik meg.

Antalfalva, 1886. szept. 21.

Hegedűs, főszolgabíró.

Árlejtési hirdetés.

A tarraši überland felmérésre vállalkozott mérnök a szerződés kötésre meg nem jelen-

ő-öl szőlő feléből álló ingatlanok vhajtás árverés útján el fognak adatni.

Határnapul 1886. október hó 25. napjának, d. e. 10 órája, Tarraš község-házánál kitűzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlan ezen határnapon esetleg becsáron alul is eladatni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kített becsár, melynek 10%-a a venni szándékozók által készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törv. cz. 42. §-ában árfolyammal számított és az 1881-ik évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri ren-delet 8. §-ában kijelölt ovadékképes papír-ban a kiküldött kezéhez bántapénz gyanánt leteendő, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismer-vényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételért három egyenlő részletben lefizetni és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap, a másikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-beckereki kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bántapénz az utolsó részletbe beszámítatik.

Sándorfalva község képv. testüle-tének határozata, melyben a bíró és pénztárnok fizetése felemeltetik, az albiró fizetése pedig 30 frtban megállapítatik.

Perlasz község képv. testületének a lakháza átalakítandó magtár tárgyában hozott határozata.

Földm., ipar és keresk. min. leirat a magánosok zálog üzletében elhelyezett tárgyak után szedhető díjak megállapítása tárgyában.

Szanád község képv. testületének határozata, melyben a torontálmegyei gazdasági egyesületbe alapító tagként belépnek.

Előadó: Lestyánszky János m. aljegyző.

A megyei számvevőség véleménye Beodra község 1870. évi közmunka hát-ralékának leiratása iránt.

A megyei árvaszék betérjeszti Zsombolya község 1885. évi helyesnek talált számadását.

A pancsovai szolgabíró betérjeszti dr. Stromszky Adolf franczöldi községi orvos oklevelét meghirdetés végett.

Haby János nagy-kikindai lakos, kér-vénye Hermin czimet viselő n.-kikindai ke-serű gyógyforrás viz áruba bocsátandó pa-laczkjaira teendő czimszalagon Toron-tálmegye czimerének alkalmaztatása iránt.

A párdányi szolgabíró betérjeszti Neu igazabb, Vári Jakab orvostudor és szülészmester oklevelét meghirdetés vé-gett.

Eckert Eva kis-jécsai lakos szü-lésznői oklevelének kihirdetése iránti kérelme.

Fuchs Sebő árvaszéki elnök betér-jeszti a megyei árvaszék 1885. évi zár-számadását.

A megyei árvaszék betérjeszti Ernesztháza község 1885. évi felülvizs-gált árvaszámadását.

Uzbasits Gáspár a nagy-kikindai szolgabírósághoz beosztott közig. gyak. 4 heti szabadság iránti kérelme.

Debelyácsa község képv. testületé-nek f. évi augusztus hó 23-án a zár-órak meghosszabbítása tárgyában kelt határozata.

Főispán ur ő méltósága bemutatja a módosi szolgabírói hivatal megvizsgá-lása alkalmával felvett jegyzőkönyvet.

Weinrich Vilmos az alibunári szol-gabírósághoz beosztott közig. gyakornok jutalmaztatása iránti kérelme.

Pataký Sándor árvaszéki ülnök és tb. elnök 500 forint jutalom iránti kér-vénye.



1886 Tizenötödik

Előfizet... Kiad... Hirdetés...

Tabajdy K

a. Ezelőtt hét év... Tabajdy Károlylyal...

Rózsáagi Antal

esett arczczal kösz... Tabajdy életkora...

Főispán ur

ő méltósága bemutatja... A kedélyes aszta...

A bogati ka

Vig... Irta: Lant...

Az én Klárikám... megérkezik.

E hír, melyet én... Alkonyatkor telé...

Miután közöttünk... Kartya, bor és s...

En képlán beráto... hoz nyitottam be.